

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 32-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ЭНХСАЙХАН (Монголия)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 149 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕСЯТИЛЕТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)

- a) ДЕСЯТИЛЕТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ (продолжение)
- b) ХОД ПРОВЕДЕНИЯ МЕРОПРИЯТИЙ, ПОСВЯЩЕННЫХ ОТМЕЧАЕМОМУ В 1999
ГОДУ СТОЛЕТИЮ ПЕРВОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ МИРА И
ЗАВЕРШЕНИЮ ДЕСЯТИЛЕТИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)
- c) ПРОЕКТ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ
(продолжение)

ПУНКТ 150 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ
ЕЕ ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ (продолжение)

ПУНКТ 154 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО УСТАВУ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И УСИЛЕНИЮ РОЛИ ОРГАНИЗАЦИИ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.6/53/SR.32
30 March 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

ПУНКТ 149 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕСЯТИЛЕТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)

- a) **ДЕСЯТИЛЕТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)** (A/53/492, A/53/525 и A/C.6/53/L.8/Rev.1)
- b) **ХОД ПРОВЕДЕНИЯ МЕРОПРИЯТИЙ, ПОСВЯЩЕННЫХ ОТМЕЧАЕМОМУ В 1999 ГОДУ СТОЛЕТИЮ ПЕРВОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ МИРА И ЗАВЕРШЕНИЮ ДЕСЯТИЛЕТИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)** (A/C.6/53/L.12)
- c) **ПРОЕКТ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ (продолжение)** (A/53/332 и Add.1 и A/C.6/53/L.14)

1. Г-жа СОХЕЙБ (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций способствовало расширению принятия и уважения принципов международного права и принципа мирного разрешения споров и что его главные цели были достигнуты. Выступающая выражает удовлетворение в связи с усилиями, предпринятыми в целях распространения информации о деятельности Организации Объединенных Наций в области международного права и обеспечения доступа к многосторонним договорам. Выступающая выражает надежду на то, что Сборник договоров Организации Объединенных Наций будет выходить на всех официальных языках Организации и что все государства-члены будут иметь беспрепятственный доступ к новой электронной базе данных, созданной для Договорной секции, и к другой соответствующей информации, распространяемой с помощью электронных средств. В этой связи следует учитывать тот факт, что развивающиеся и наименее развитые страны, обладающие ограниченными ресурсами и технологическим потенциалом, видимо, не смогут воспользоваться таким доступом из-за высоких сборов, введенных для них Секретариатом.

2. В целях урегулирования своих споров с соседними государствами в течение прошедших двух десятилетий Ливийская Арабская Джамахирия обращалась к Международному Суду, который должен играть важную роль в деле мирного разрешения таких споров. Ливийская Арабская Джамахирия в полной мере выполняла соответствующие постановления Суда, к которому она также обратилась в целях урегулирования своего спора с Соединенными Штатами и Соединенным Королевством, касающегося Локербийского дела. Впоследствии было сочтено, что это дело представляет собой правовой спор, подпадающий под юрисдикцию Суда, а не какого-либо другого органа Организации Объединенных Наций.

3. Выступающая выражает удовлетворение в связи с перечнем мероприятий в 1999 году, посвященных столетию первой Международной конференции мира (A/C.6/53/11), которое имеет особое значение, поскольку оно совпало с завершением Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций и пятидесятой годовщиной четырех Женевских конвенций 1949 года. Выступающая выражает надежду на то, что итоги встреч, организованных в Гааге, Санкт-Петербурге и Женеве "Друзьями 1999 года" и посвященных столетию, будут способствовать достижению целей Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций. В заключение выступающая подчеркивает важность проекта принципов и установок для ведения международных переговоров в качестве ценного инструмента и дает высокую оценку усилиям Рабочей группы по Десятилетию международного права Организации Объединенных Наций.

4. Г-н ВИН (Мьянма) говорит, что делегация Мьянмы поддерживает проект принципов и установок для ведения международных переговоров. Мьянма строго придерживалась принципов

мирного сосуществования со всеми странами на протяжении 50 лет своего независимого существования. Дружественные переговоры с соседними странами являются единственным способом для решения любых проблем, будь-то крупных или мелких, и Мьянма никогда не была участницей спора, который не был урегулирован на дружественной основе. В мире, в котором появляются новые государства и подвергаются разделу старые государства, с соответствующими проблемами, связанными с демаркацией новых границ, совместным использованием водотоков и владением морскими островами и другими ресурсами, стали необходимыми правила, устанавливающие равные условия. Следует надеяться, что в конечном счете все страны согласятся с тем, что переговоры являются необходимым предварительным средством, которое необходимо использовать до обращения к любому другому менее желательному средству разрешения споров. Проект принципов и установок должен играть важную роль в деле ослабления напряженности между государствами и благодаря уменьшению бремени, которое ложится на Организацию Объединенных Наций при ее вмешательстве в потенциальные конфликты, будет позволять переключать очень нужные ресурсы на выполнение других важнейших обязательств в гуманитарной области. После того как будут созданы надлежащие условия для переговоров, ни одна страна, какой бы малой или слабой она ни была, не должна будет испытывать страх, ведя переговоры, и будет достигнута одна из благородных целей Организации Объединенных Наций.

5. Делегация Мьянмы решительно поддерживает усилия Организации Объединенных Наций, направленные на поощрение преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права. Делегация Мьянмы с удовлетворением отмечает, что в ноябре 1998 года начнется осуществление проекта, предусматривающего создание новой электронной договорной базы данных Организации Объединенных Наций. Делегация Мьянмы также поддерживает программу действий по празднованию столетия, которая развивает темы первой и второй международных конференций мира. Это достойный способ завершения Десятилетия, которое было весьма продуктивным.

6. Г-н АЙЯЛАРАДЖУ (Австралия) говорит, что Десятилетие запомнится тем, что был заключен ряд важных многосторонних договоров, включая Конвенцию о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, Международную конвенцию о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников и Международную конвенцию о борьбе с бомбовым терроризмом. Делегация Австралии выражает также надежду на то, что на нынешней сессии будет принят проект конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма. Кроме того, большое значение имеет тот факт, что уже не за горами учреждение международного уголовного суда. Приняв Римский статут, международное сообщество укрепило верховенство права.

7. Десятилетие также ознаменовалось расширением уважения принципов международного права, особенно благодаря учреждению Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии и Международного трибунала по Руанде. Австралия приняла национальное законодательство в целях содействия сотрудничеству с этими трибуналами. Она также поддержала роль Постоянной палаты третейского суда в мирном разрешении международных споров. В 1997 году Австралия присоединилась к Гагской конвенции о мирном решении международных столкновений 1907 года. Австралия давно поддерживает программы, направленные на содействие расширению практики использования Постоянной палаты третейского суда, и призывает другие страны рассмотреть вопрос об использовании ее услуг, которые включают в себя добрые услуги, посредничество, комиссии по расследованию, примирение и арбитражное разбирательство.

8. С учетом этих позитивных событий важно сохранить поступательное движение, набранное в течение Десятилетия. Во всем мире появилось более глубокое понимание роли, которую играет международное право, отчасти благодаря усилиям Организации Объединенных Наций. Публикации, упомянутые в записке Генерального секретаря (A/53/492), внесли важный вклад в Десятилетие.

Большое значение также имеют мероприятия Отдела кодификации и обширная сеть web-сайтов Организации Объединенных Наций в сети Интернет.

9. Широкий доступ к Сборнику договоров Организации Объединенных Наций и другим документам, связанным с международным правом, стал важным средством расширения знаний в этой области. Поэтому появление сети Интернет стало своевременным событием, положительно отразившимся на Десятилетии. Делегация Австралии надеется на то, что государствам будет предоставлена возможность представить письменные комментарии по вопросу о разработке политики, связанной с доступом к базе данных через сеть Интернет. Делегация Австралии была первоначальным автором резолюции 51/158 Генеральной Ассамблеи, и в Австралии был открыт web-сайт в сети Интернет с бесплатным доступом, который содержит тексты более 2000 договоров, в том числе всех тех договоров, участником которых Австралия стала за период с 1930 года. Хотя делегация Австралии осведомлена о том, что необходимо учитывать соображения, связанные с бюджетом, она считает, что идеальная система заключалась бы в том, чтобы все некоммерческие пользователи имели бесплатный доступ через сеть Интернет к Сборнику договоров и многосторонним договорам, сданным на хранение Генеральному секретарю.

10. Будучи одним из "Друзей 1999 года", Австралия призывает все государства принять участие в мероприятиях, предложенных в проекте резолюции A/C.6/53/L.12 о мероприятиях, посвященных отмечаемому в 1999 году столетию первой Международной конференции мира и завершению Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций. Выступающий с удовлетворением заявляет о том, что в феврале 1999 года в Австралии состоится Азиатско-тихоокеанская региональная конференция, посвященная столетию. На ней будут рассмотрены три темы первой Международной конференции мира, а именно: международное гуманитарное право, контроль над вооружениями и разоружение.

11. Г-н душ САНТУШ (Мозамбик) говорит, что по мере приближения конца Десятилетия его успех становится явным. Оно дало большую надежду на то, что в течение нового тысячелетия будет "зарыт топор войны", а страны будут поддерживать отношения между собой в соответствии с принципами и нормами международного права и решать свои споры мирными средствами. Для достижения целей Десятилетия потребовалась сильная приверженность Организации Объединенных Наций, государств-членов и международных организаций. Поэтому делегация Мозамбика с удовлетворением отмечает, что государства, особенно государства Африки и Азии все чаще обращаются к Международному Суду в целях мирного разрешения своих споров. В этом заключается один из позитивных итогов Десятилетия, и Генеральная Ассамблея должна принять в этой связи активные меры для того, чтобы обеспечить Суд необходимыми ресурсами для эффективного выполнения им своих функций.

12. В области прогрессивного развития и кодификации международного права были достигнуты выдающиеся успехи, а именно: были приняты, среди прочих, несколько чрезвычайно важных документов, таких, как Римский статут Международного уголовного суда, Конвенция о праве несудоходных видов использования международных водотоков и Международная конвенция о борьбе с бомбовым терроризмом. Значительное развитие также получило морское право, и Международный трибунал по морскому праву сделал большой шаг вперед и вынес свое первое решение. Комиссия международного права проделала достойную восхищения работу в этом контексте, что было подчеркнуто на коллоквиуме по вопросу о прогрессивном развитии и кодификации международного права, состоявшемся в Нью-Йорке в 1997 году. Еще один коллоквиум был проведен в июне 1998 года, и он был посвящен празднованию сороковой годовщины Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений, которую правительство Мозамбика ратифицировало. Оно также ратифицировало Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (Оттавская конвенция), Конвенцию

Организации Объединенных Наций по морскому праву, Соглашение об осуществлении Части XI Конвенции и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Оно изучает другие документы, имеющие отношение к развитию международного права. Мозамбик выступил с предложением стать принимающей стороной первого совещания государств-участников Оттавской конвенции в 1999 году.

13. В сентябре 1998 года Правовой департамент министерства иностранных дел и сотрудничества Мозамбика организовал семинар по международному праву, на котором присутствовали правительственные должностные лица, дипломаты, юристы и ученые. В числе 10 выступавших был декан юридического факультета государственного университета, который поделился планами расширения учебной программы на его факультете по предмету "Международное право". Хотя Десятилетие подходит к концу, все миролюбивые страны должны рассматривать его цели в качестве приоритета. Действуя в этом духе, Мозамбик примет участие в событиях, посвященных празднованию столетней годовщины первой Международной конференции мира и завершению Десятилетия.

14. Г-н КАЧУРЭНКО (Украина) говорит, что делегация Украины придает особое значение событиям, связанным с завершением Десятилетия и столетней годовщиной первой Международной конференции мира. Выступающий выражает признательность делегациям Нидерландов и Российской Федерации за проведенный ими в октябре 1998 года в ходе четвертой встречи "Друзей 1999 года" обзор хода подготовки к проведению мероприятий в Гааге и Санкт-Петербурге. Темам, которые должны рассматриваться на этих встречах, а именно: мирное разрешение международных споров, развитие международного гуманитарного права и разоружение, следует уделить первоочередное внимание, и их следует тщательно обсудить. Предложение Российской Федерации, касающееся выпуска документа, подводющего итоги мероприятия в Санкт-Петербурге, заслуживает широкой поддержки. С тем чтобы добиться реальных результатов, мероприятия в 1999 году должны выйти за рамки обычного празднования и быть посвящены путям и средствам содействия достижению целей Десятилетия и укрепления глобального мира и безопасности. Кроме того, в докладе Генерального секретаря по вопросу о завершении Десятилетия следует охватить все соответствующие события на глобальном, региональном и национальном уровне и включить хорошо продуманные рекомендации в отношении дальнейшего развития международного права.

15. Делегация Украины считает, что в некоторых областях межправительственных отношений отсутствует надлежащий правовой режим. Поэтому первоочередное внимание следует уделить юридически обязательным международным гарантиям безопасности для государств, которые отказались от ядерного оружия, гарантиям экономической безопасности с точки зрения применения односторонних экономических мер или угрозы их применения, а также гарантиям компенсации третьим государствам, затрагиваемым в результате введения Советом Безопасности санкций. Правильное решение этих проблем значительно способствовало бы прогрессивному развитию международного права.

16. Делегация Украины выражает признательность Управлению по правовым вопросам за его усилия по облегчению доступа к информации о мероприятиях Организации Объединенных Наций в области международного права, о которых идет речь в записке Генерального секретаря (A/53/492). Публикации, которые уже изданы, и публикации, которые будут изданы в скором времени, входят в число лучших кратких описаний мероприятий, проведенных в контексте Десятилетия.

17. Делегация Украины отмечает растущую роль электронных средств в содействии более широкому распространению и признанию международного права. Следует продолжить разработку веб-сайта Организации Объединенных Наций, посвященного международному праву. Новая

договорная база данных представляет собой значительный шаг на пути преодоления многих процедурных и технических сложностей.

18. Что касается проекта резолюции о проекте принципов и установок для ведения международных переговоров (A/C.6/53/L.14), то делегация Украины считает, что эту тему следует изучить как с юридической, так и практической точек зрения; в этой связи Украина поддерживает инициативу Монголии. Документ для обсуждений, подготовленный Друзьями Председателя, представляет собой хорошую основу для принятия и дальнейшего выполнения. Как и многие другие делегации, делегация Украины считает, что недостаточная четкость норм, касающихся ведения международных переговоров, не означает, что их нельзя четко сформулировать в документе. Такой документ, который не имел бы обязательной силы и, следовательно, был бы достаточно гибким с точки зрения удовлетворения требования о единообразии в толковании таких принципов, мог бы способствовать проявлению государствами должной осмотрительности.

19. Г-жа ХАЛЛУМ (Новая Зеландия) выражает удовлетворение по поводу создания новой электронной договорной базы данных Организации Объединенных Наций (United Nations Treaty Collection) и поздравляет Секретариат в связи с успешным завершением проекта, который может сыграть важнейшую роль в деле распространения информации о международном праве среди государств и других членов международного сообщества. Правительство Новой Зеландии поддерживает предложение Секретариата в адрес государств о том, чтобы они присылали тексты заключенных ими договоров в электронной форме при представлении их Организации Объединенных Наций, чего Секретариат добивался на протяжении ряда лет. Делегация Новой Зеландии также поддерживает соображения делегации Австралии о разработке политики в отношении бесплатного доступа через сеть Интернет к базе данных для государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и других международных организаций и некоммерческих пользователей.

20. В Новой Зеландии состоялось несколько важных событий, связанных с Десятилетием. Правительство Новой Зеландии опубликовало два тома сводного перечня всех договоров, участником которых является Новая Зеландия, и оно намерено завершить публикацию ее договоров в ближайшем будущем. В Веллингтоне было создано новозеландское отделение Ассоциации международного права, которое провело несколько конференций по международному праву.

21. Одной из главных тем Десятилетия было мирное разрешение споров между государствами. Во время Десятилетия было создано несколько новых механизмов разрешения споров, в частности, механизмы, созданные в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и в рамках Всемирной торговой организации. Вместе с тем делегация Новой Зеландии считает необходимым, чтобы Организация Объединенных Наций подчеркнула важность мирного разрешения внутренних споров и призвала государства обеспечивать в таких ситуациях верховенство закона. Новая Зеландия демонстрирует свою озабоченность в этой области, участвуя в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и поддерживая усилия по восстановлению мира и примирению в южной части Тихого океана.

22. В течение Десятилетия были приняты или вступили в силу несколько важных международных документов, включая Статут Международного уголовного суда, Киотский протокол к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Международную конвенцию о борьбе с бомбовым терроризмом и Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. Существуют также основания для нового оптимизма относительно будущего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Следует надеяться, что международное сообщество удвоит свои усилия, направленные на ратификацию и вступление в силу других важных международных

конвенций, в частности, Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

23. Г-н ПЭК САН-ХУН (Республика Корея) воздает должное Управлению по правовым вопросам за его непрестанные усилия по распространению информации о деятельности Организации Объединенных Наций в области международного права. Делегация Республики Кореи с удовлетворением отмечает изданные в 1998 году публикации, которые, без всякого сомнения, расширят понимание общественностью международного права благодаря беспрепятственному доступу читателей к ценной информации о работе Международного Суда и Комиссии международного права. Делегация Республики Кореи также выражает удовлетворение по поводу завершения создания новой электронной договорной базы данных Организации Объединенных Наций, а также надежду на то, что программное обеспечение будет постоянно совершенствоваться.

24. Что касается празднования столетия первой Международной конференции мира, которое состоится в 1999 году, то выступающий выражает признательность правительствам Нидерландов и Российской Федерации за их инициативы. Будучи одним из "Друзей 1999 года", правительство Республики Кореи примет активное участие в реализации программы действий.

25. В связи с приближением конца Десятилетия было бы целесообразным поразмышлять над тем, что было достигнуто и что еще предстоит сделать. Делегация Республики Кореи считает, что завершение Десятилетия не должно означать конец усилий, направленных на укрепление верховенства права, и должно положить начало усилиям по дальнейшему развитию международного права посредством продолжения осуществления программ Десятилетия.

26. Г-н МАНЕЛЛЕ (Соломоновы Острова) с удовлетворением отмечает документ A/53/492 и поддерживает проект резолюции по этому пункту. Принимая к сведению заявление делегации Австрии от имени Европейского союза о том, что Десятилетие позволило ознакомить с международно-правовой тематикой широкие круги общественности, делегация Соломоновых Островов задается вопросом о том, достаточно ли было сделано для популяризации концепций международного права и обеспечения того, чтобы они укоренились в сознании народов мира, а не были ограничены специальной аудиторией.

27. Г-н ЖАННЕ (наблюдатель от Международного комитета Красного Креста (МККК)) отмечает, что рассматриваемый пункт дает МККК возможность информировать Комитет о деятельности, которую он провел, выступая в качестве пропагандиста и гаранта международного гуманитарного права. Празднование завершения Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций будет ознаменовано многими событиями, включая пятидесятилетнюю годовщину Женевских конвенций и двадцать седьмую Международную конференцию Красного Креста и Красного Полумесяца. События, посвященные столетию первой Международной конференции мира в Гааге и Санкт-Петербурге в 1999 году, предоставят уникальную возможность подвести итог развития международного права на протяжении столетия. МККК согласен с большинством выводов, содержащихся в докладе по вопросу о гуманитарном праве, который будет обсуждаться на этих встречах, особенно вывод, в котором указывается, что главная задача – это имплементация норм гуманитарного права. Эффективная имплементация действующих правовых норм, включая обязательство обеспечивать их уважение, является более насущной, чем разработка новых норм. Этот вывод опровергает аргументы о том, что действующее гуманитарное право является устаревшим и недостаточным для защиты жертв некоторых конфликтов в современном мире. МККК абсолютно убежден в том, что гуманитарное право в полной мере сохраняет свою актуальность. Недавнее развитие новых норм отражает стремление усилить защиту жертв, например, посредством запрещения таких видов оружия, как противопехотные мины и ослепляющие лазеры, по гуманитарным соображениям, а также посредством создания Международного уголовного суда. В докладе по вопросу о гуманитарном праве подчеркивается

важность мер, которые должны принимать государства в мирное время в целях соблюдения своих обязательств. Они должны распространять знания о гуманитарном праве, проводя обучение военнослужащих и сотрудников сил безопасности, а также в высших и средних учебных заведениях и посредством принятия национального законодательства и других регламентационных мер, в частности мер, предусматривающих уголовное преследование военных преступников.

28. В первой половине 1999 года МККК организует два совещания для правительственных экспертов и ученых для обсуждения предварительных результатов работы, проделанной международной группой экспертов, которой было поручено изучение обычного права. Это исследование будет входить в повестку дня двадцать седьмой Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца. В рамках празднования пятидесятой годовщины Женевских конвенций МККК приступил к проведению первого всемирного обследования среди населения и лиц, пострадавших от войны, в рамках которого они рассказывают о том, что они пережили, и делятся своим мнением о принципах, связанных с ограничением применения силы, а также своими надеждами, связанными с тем, что необходимо делать в таких ситуациях.

29. В заключение выступающий подтверждает предложение МККК, выдвинутое во время обсуждения в Комитете пункта 146 повестки дня и касающееся необходимости сохранения форума для обсуждения вопросов гуманитарного права по прошествии Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций и возможности расширения сферы охвата этого пункта повестки дня, с тем чтобы он включал в себя ратификацию, осуществление и пропаганду других договоров в гуманитарной области.

30. Г-жа ФЛОРЕС ЛЬЕРА (Мексика), выступая в качестве Председателя Рабочей группы по Десятилетию международного права Организации Объединенных Наций, представляет проекты резолюций A/C.6/53/L.8/Rev.1 и A/C.6/53/L.14. Что касается первого проекта резолюции, то выступающая обращает внимание, в частности, на пункты 6, 10, 12, 18 и 19 постановляющей части. Что касается проекта резолюции A/C.6/53/L.14, то выступающая говорит, что в последнем пункте преамбулы между словом "общей" и словом "основой" следует вставить слово "неисчерпывающей". В пункте 1(d) после слова "воздерживаться" следует добавить выражение "в своих международных отношениях". Во вводной части пункта 2 следует исключить слова "ведения международных переговоров". Эти изменения не меняют существа проекта резолюции.

31. Г-н ЛЕМАНН (Дания) предлагает включить в пункт 18 постановляющей части проекта резолюции A/C.6/53/L.8/Rev.1, касающийся мероприятий, которые будут проведены в 1999 году в связи со столетием первой Международной конференции мира и завершением Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций, сноску, отсылающую читателя к подробному перечню этих мероприятий, содержащемуся в документе A/C.6/53/11.

32. Проект резолюции A/C.6/53/L.8/Rev.1 с внесенными в него устными поправками принимается.

ПУНКТ 150 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ ЕЕ ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ (продолжение) (A/C.6/53/L.16)

33. Г-н МОЧОЧОКО (Лесото), представляя проект резолюции A/C.6/53/L.16, говорит, что он по существу основывается на резолюции 52/156 Генеральной Ассамблеи, хотя, естественно, были внесены некоторые изменения, в частности, в первые четыре пункта постановляющей части, касающиеся темы "Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом". В пункте 8 одобрено решение Комиссии, касающееся продолжительности ее сессии 1999 года, а в пункте 9 была подчеркнута желательность активизации диалога между Комиссией и Комитетом и к Комиссии обращена просьба представить рекомендации на этот счет. В пункте 11 к Комиссии также обращена просьба продолжать

выполнять пункт (а) статьи 16 и пункты 1 и 2 статьи 26 Положения о Комиссии и предложено представить Комитету на его пятьдесят четвертой сессии обновленную информацию на этот счет. Наконец, в пункте 17 принимается к сведению празднование пятидесятой годовщины Комиссии в Женеве и других местах.

ПУНКТ 154 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО УСТАВУ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И УСИЛЕНИЮ РОЛИ ОРГАНИЗАЦИИ (продолжение)
(A/C.6/53/L.6/Rev.1)

34. Г-н ГОМАА (Египет), напоминая о том, что проект резолюции A/C.6/53/L.6/Rev.1 был представлен на предыдущем заседании, обращает внимание на незначительные редакционные изменения в тексте. В пункте 3 вместо знака пропуска следует вставить выражение "с 12 по 23 апреля 1999 года", а заключенные в скобки слова "две недели" исключить. В сноске 11 в конце перечня документов следует добавить выражение "и A/53/312".

35. Г-н ЛИ (Секретарь Комитета), касаясь пункта 5 проекта резолюции, говорит, что просьба к Генеральному секретарю продолжать прилагать усилия по выявлению ресурсов для подготовки дополнений к Справочнику о деятельности органов Организации Объединенных Наций и к Справочнику по практике Совета Безопасности, и в частности для завершения работы, необходимой для выпуска двух оставшихся томов Дополнения № 5 к Справочнику, не повлечет за собой финансовых последствий для бюджета по программам на 1998-1999 годы. Вместе с тем это повлечет за собой включение соответствующей позиции в бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов по статьям расходов, связанных с соответствующими департаментами и управлениями, отвечающими за подготовку справочников.

36. Проект резолюции A/C.6/53/L.6/Rev.1 принимается.

Заседание закрывается в 12 ч. 05 м.